

**СОГЛАШЕНИЕ
МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
ВЬЕТНАМ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ
МЕЖДУНАРОДНОЙ
ИНФОРМАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

Правительство Российской Федерации и Правительство Социалистической Республики Вьетнам, далее именуемые Сторонами,

Отмечая значительный прогресс в развитии и внедрении новейших информационно-коммуникационных технологий, оказывающих существенное влияние на обеспечение международной информационной безопасности,

Отмечая большое значение информационно-коммуникационных технологий для социально-экономического развития на благо всего человечества, а также для поддержания в современных условиях международного мира, безопасности и стабильности,

Выражая озабоченность угрозами, связанными с возможностями использования информационно-коммуникационных технологий в целях, не совместимых с задачами обеспечения международного мира, безопасности и стабильности, для подрыва суверенитета и безопасности государств и вмешательства в их внутренние дела, нарушения неприкосновенности частной жизни граждан, дестабилизации внутривнутриполитической и социально-экономической обстановки, разжигания межнациональной и межконфессиональной вражды,

Придавая важное значение международной информационной безопасности как одному из ключевых элементов системы международной безопасности,

Поддерживая разработку и принятие под эгидой ООН норм, правил, принципов ответственного поведения государств в информационном пространстве для содействия обеспечению равной безопасности для всех стран,

Подтверждая то, что государственный суверенитет и международные нормы и принципы, вытекающие из государственного суверенитета, распространяются на поведение государств в рамках деятельности, связанной с использованием информационно-коммуникационных технологий, и юрисдикцию государств над информационной инфраструктурой на их территории, а также то, что государство имеет суверенное право определять и проводить государственную политику по вопросам, связанным с информационно-телекоммуникационной сетью «Интернет», включая обеспечение безопасности,

Будучи убежденными в том, что дальнейшее углубление доверия и развитие взаимодействия Сторон в области использования информационно-коммуникационных технологий являются настоятельной необходимостью и отвечают их интересам,

Придавая важное значение балансу между обеспечением безопасности и соблюдением прав человека в области использования информационно-коммуникационных технологий,

Стремясь предотвращать угрозы международной информационной безопасности, обеспечить интересы информационной безопасности государств Сторон в целях

формирования международной информационной среды, для которой характерны мир, безопасность, открытость и сотрудничество,

Желая создать правовые и организационные основы сотрудничества Сторон в области обеспечения международной информационной безопасности, исходя из взаимного уважения независимости, суверенитета, интересов и территориальной целостности, и которое не направлено на причинение вреда интересам третьей стороны,

Согласились о нижеследующем:

Статья 1

Основные угрозы в области обеспечения международной информационной безопасности

При осуществлении сотрудничества в соответствии с настоящим Соглашением Стороны исходят из того, что основными угрозами в области обеспечения международной информационной безопасности является использование информационно-коммуникационных технологий:

1) для осуществления актов, направленных на нарушение суверенитета, безопасности и территориальной целостности государств;

2) для нанесения экономического и другого ущерба, в том числе путем оказания деструктивного воздействия на объекты информационной инфраструктуры;

3) в террористических целях, в том числе для пропаганды терроризма и привлечения к террористической деятельности;

4) для совершения преступлений, в том числе связанных с неправомерным доступом к компьютерной информации, компьютерным сетям, сети «Интернет»;

5) для вмешательства во внутренние дела государств, нарушения общественного порядка, разжигания межнациональной, межрасовой и межконфессиональной вражды, пропаганды расистских и ксенофобских идей и теорий, порождающих ненависть и дискриминацию, подстрекающих к насилию и нестабильности, а также для дестабилизации внутрисполитической и социально-экономической обстановки, нарушения управления государством;

6) для распространения информации, наносящей вред общественно-политической и социально-экономической системам, духовной, нравственной и культурной среде других государств.

Статья 2

Общие принципы сотрудничества

1. Стороны осуществляют сотрудничество в области обеспечения международной информационной безопасности в рамках настоящего Соглашения таким образом, чтобы такое сотрудничество способствовало социальному и экономическому развитию, было совместимо с задачами поддержания международного мира, безопасности и стабильности и соответствовало общепризнанным принципам и нормам международного права, включая принципы взаимного уважения суверенитета и территориальной целостности, мирного урегулирования споров и конфликтов, неприменения силы и угрозы силой, невмешательства во внутренние дела, уважения прав и основных свобод человека, а также принципам двустороннего сотрудничества и невмешательства в информационные ресурсы государств Сторон.

2. Деятельность Сторон в рамках настоящего Соглашения должна быть совместимой с законодательством государств Сторон. Стороны не вмешиваются во внутренние дела друг

друга, уважают права и основные свободы человека, а также принципы двустороннего сотрудничества и невмешательства в информационные ресурсы государства Сторон.

3. Каждая Сторона имеет равные права на защиту информационных ресурсов своего государства от неправомерного использования и несанкционированного вмешательства, в том числе от компьютерных атак на них. Каждая Сторона не осуществляет по отношению к другой Стороне подобных действий и оказывает содействие другой Стороне в реализации указанных прав.

4. Стороны уважают суверенитет и территориальную целостность, урегулируют споры и конфликты мирными способами, не используют силу или угрозу применения силы; прилагают усилия к тому, чтобы информационная инфраструктура и ресурсы государств Сторон не использовались третьей стороной для нанесения ущерба государствам Сторон.

Статья 3

Основные направления сотрудничества

1. С учетом основных угроз, указанных в статье 2 настоящего Соглашения, Стороны, уполномоченные представители и компетентные органы государств Сторон, которые определяются в соответствии со статьей 5 настоящего Соглашения, осуществляют сотрудничество в области обеспечения международной информационной безопасности по следующим основным направлениям:

1) участие в разработке и продвижении норм международного права в целях обеспечения национальной и международной информационной безопасности;

2) координация противодействия угрозам в области обеспечения международной информационной безопасности, указанным в статье 1 настоящего Соглашения;

3) обмен информацией в правоохранительной области в целях расследования дел, связанных с использованием информационно-коммуникационных технологий в террористических и криминальных целях;

4) согласование путем переговоров и осуществление необходимых мер доверия, способствующих обеспечению международной информационной безопасности;

5) обмен информацией между компетентными органами государств Сторон по вопросам обеспечения безопасности, включая сотрудничество между уполномоченными органами государств Сторон в области реагирования на компьютерные инциденты;

6) обмен информацией о законодательстве государств Сторон по вопросам обеспечения информационной безопасности;

7) содействие совершенствованию двусторонней нормативно-правовой базы и практических механизмов сотрудничества государств Сторон в обеспечении международной информационной безопасности;

8) углубление взаимодействия и координации деятельности государств Сторон по проблемам обеспечения международной информационной безопасности в рамках международных организаций и форумов (включая Организацию Объединенных Наций, Международный союз электросвязи, Международную организацию по стандартизации и другие);

9) проведение рабочих встреч, конференций, семинаров и других форумов уполномоченных представителей и экспертов государств Сторон в сфере международной информационной безопасности.

10) укрепление взаимодействия в области подготовки кадров, стажировок, обмен специалистами в сфере международной информационной безопасности;

11) взаимодействие в области передачи технологий в сфере информационной безопасности в соответствии с законодательством государств Сторон;

12) создание условий для взаимодействия компетентных органов государств Сторон в целях реализации настоящего Соглашения.

2. Стороны или компетентные органы государств Сторон могут определять другие направления сотрудничества путем письменной договоренности.

Статья 4

Координирующие органы

В целях содействия эффективной реализации положений настоящего Соглашения и установления непосредственного взаимодействия между Российской Федерацией и Социалистической Республикой Вьетнам в рамках настоящего Соглашения Координирующими органами определены:

от Российской Федерации - аппарат Совет Безопасности Российской Федерации;

от Социалистической Республики Вьетнам - Министерство общественной безопасности.

При необходимости Стороны могут заменить координирующий орган, незамедлительно оповестив в письменной форме о таких изменениях другую Сторону по дипломатическим каналам.

Статья 5

Формы и механизмы сотрудничества

1. Практическое взаимодействие по конкретным направлениям сотрудничества, предусмотренным настоящим Соглашением, Стороны могут осуществлять по линии компетентных органов государств Сторон, ответственных за реализацию настоящего Соглашения, в течение 60 дней со дня вступления настоящего Соглашения в силу Стороны обмениваются по дипломатическим каналам данными о компетентных органах государств Сторон, ответственных за реализацию настоящего Соглашения.

2. В целях создания правовых и организационных основ сотрудничества по конкретным направлениям компетентные органы государств Сторон могут заключать соответствующие договоры межведомственного характера.

3. С целью рассмотрения хода реализации настоящего Соглашения, обмена информацией, анализа и совместной оценки возникающих угроз международной информационной безопасности, а также определения, согласования и координации совместных мер реагирования на такие угрозы Стороны проводят на регулярной основе консультации уполномоченных и компетентных органов государств Сторон.

Указанные консультации проводятся по согласованию Сторон, 2 раза в год, попеременно в Российской Федерации и Социалистической Республике Вьетнам.

Каждая из Сторон может инициировать проведение дополнительных консультаций, предлагая время и место их проведения, а также повестку дня.

Статья 6

Защита информации

Стороны обеспечивают надлежащую защиту передаваемой или создаваемой в ходе сотрудничества в рамках настоящего Соглашения информации, доступ к которой ограничен в соответствии с законодательством государств Сторон.

Защита такой информации осуществляется в соответствии с законодательством и (или) соответствующими нормативными правовыми актами государства получающей

Стороны. Такая информация не раскрывается и не передается без письменного согласия Стороны, являющейся источником этой информации.

Такая информация обозначается в соответствии с законодательством государств Сторон.

Порядок обмена информацией, содержащей сведения, составляющие государственную тайну Российской Федерации или секретные материалы Социалистической Республики Вьетнам, порядок защиты такой информации определяются Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о взаимном обеспечении защиты секретных материалов от 27 марта 2002 года.

Статья 7

Финансирование

1. Стороны самостоятельно несут расходы, связанные с участием их представителей и экспертов в соответствующих мероприятиях по выполнению настоящего Соглашения.

2. В отношении прочих расходов, связанных с выполнением настоящего Соглашения, Стороны в каждом отдельном случае могут согласовывать иной порядок финансирования в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 8

Отношение к другим международным договорам

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон по другим международным договорам, участником которых является ее государство.

Статья 9

Разрешение споров

Стороны решают спорные вопросы, которые могут возникнуть в связи с толкованием или применением положений настоящего Соглашения, путем консультаций и переговоров между компетентными органами государств Сторон и в случае необходимости по дипломатическим каналам.

Статья 10

Заключительные положения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу на 30-й день со дня получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения, являющиеся неотъемлемой частью настоящего Соглашения и оформляемые отдельными протоколами.

3. Действие настоящего Соглашения может быть прекращено по истечении 90 дней со дня получения одной из Сторон по дипломатическим каналам письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения. Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает мероприятия, осуществляемые в рамках сотрудничества Сторон, или согласованные ранее.

4. В случае прекращения действия настоящего Соглашения Стороны принимают меры для полного выполнения обязательств по защите информации, а также обеспечивают выполнение ранее согласованных совместных работ, проектов и иных мероприятий, осуществляемых в рамках настоящего Соглашения и не завершенных к моменту прекращения действия настоящего Соглашения.

Совершено в г. Сочи «6» сентября 2018 г. в двух экземплярах, каждый экземпляр на русском, вьетнамском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения расхождений в толковании используется текст на английском языке: http://www.mid.ru/foreign_policy/international_contracts/2_contract/-/storage-iewer/bilateral/page-1/53348.

**AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN
FEDERATION AND THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF
VIETNAM ON COOPERATION IN THE FIELD OF INTERNATIONAL INFORMATION
SECURITY**

Agreement was signed on September 6, 2018 in Sochi during the official visit to Russia of the General Secretary of the Central Committee of the Communist Party of the Socialist Republic of Vietnam Nguyen Phu Chong. The document reflects the common view of Russia and Vietnam on approaches to ensuring the international information security and laid the international legal basis for the implementation of specific joint initiatives in this field.